

**Zeitschrift:** Mobile : la revue d'éducation physique et de sport  
**Herausgeber:** Office fédéral du sport ; Association suisse d'éducation physique à l'école  
**Band:** 11 (2009)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Resserrer les liens  
**Autor:** Stierlin, Max / Held, Matthias  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-995760>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Resserrer les liens

L'intense densification des zones d'habitation, en particulier dans les grandes agglomérations, a pour incidence une diminution croissante des espaces propices à l'activité physique dans l'environnement résidentiel immédiat. Pourtant, des solutions existent.

Texte: Max Stierlin, Mathias Held; photos: Mathias Held, Philipp Reinmann

Les routes et les chemins sont destinés au trafic motorisé. Fort heureusement, de nombreuses communes ont aménagé des espaces réservés aux cyclistes, aux patineurs et aux skateurs. Ils peuvent ainsi écumer l'asphalte avec beaucoup d'énergie et à grande vitesse, demeurer en forme et mettre de la couleur dans leur vie professionnelle parfois grisâtre.

Les espaces propices à l'activité physique influencent de manière déterminante le comportement des enfants et des jeunes durant leur temps libre. Les installations sportives traditionnelles (halles de sport, patinoires, etc.), conçues pour la pratique de disciplines sportives ciblées, ne satisfont qu'une partie des besoins d'une commune. Dans le cadre du sport informel, les places de jeu des cours d'école, les aires de jeu gazonnées, les terrains de football devraient être accessibles le plus longtemps possible aux enfants et aux jeunes à la recherche de mouvement et d'activités ludiques.

Plusieurs communes répondent favorablement aux demandes des riverains de réaménager les zones de circulation avoisinantes en des espaces d'activités physiques et de rencontre. Cette réorganisation doit se faire au profit de la vie communautaire et des enfants. De telles initiatives ont fleuri dans nombre de localités. Voici deux exemples observés en ville de Berne. ■



▲ La connexion d'espaces propices à l'activité physique existants – comme cette passerelle enjambant le «Dammweg» et reliant l'école «Steckgut» et le parc de jeu «Nordring» à Berne – permet de lutter contre l'insularisation. Cette stratégie est judicieuse dans les quartiers où les espaces propices à l'activité physique et au sport sont trop rares: elle réunit les gens et favorise le mouvement. Complétée par un toboggan, une tour de grimpe et des escaliers en colimaçon, la passerelle devient une installation ludique. Un autre apport de cette réunion d'espaces existants est un agrandissement de la surface totale et une meilleure accessibilité à un réseau d'activités physiques étendu. Celui-ci doit pouvoir être atteint sans danger depuis le domicile.

◀ Offrir une meilleure qualité de vie et plus d'espaces propices à l'activité physique dans les quartiers résidentiels: tel est le credo de la ville de Berne concernant la mise en œuvre des zones de rencontre. Ces dernières années, plusieurs routes de quartiers ont été transformées à l'initiative de riverains, désireux de se sentir bien et en sécurité. Pour les urbanistes, il est important que ce type d'initiatives émane de la population. Ces espaces sont essentiels à l'identification des habitants à leur lieu de résidence; cela les encourage à ne plus déménager.